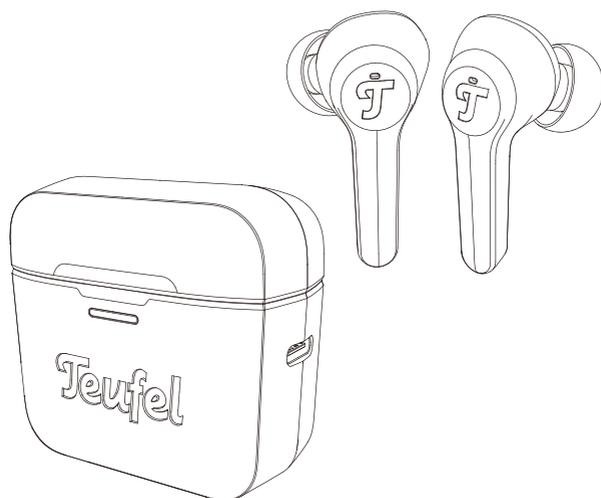


Descripción técnica y manual del usuario



AIRY®

AIRY TWS

Auriculares internos Bluetooth

Teufel

Contenido

Información general	3	6. Cargar	21
Aviso	3	6.1 Cargar los auriculares	21
Derecho de devolución.....	3	6.1.1 Tiempo de carga	21
Quejas.....	3	6.1.2 Comprobar el nivel de	
Por su seguridad	4	baterías de los auriculares.....	21
Uso correcto	4	6.2 Cargar el estuche de carga..	22
Notas de seguridad	5	6.2.1 Tiempo de carga	22
Explicación de los términos.....	5	6.2.2 Comprobar el nivel de	
Eliminación	7	batería del estuche.....	22
Marcas comerciales.....	10	7. Cuidado y mantenimiento	24
1. Introducción	11	7.1 Limpiar los auriculares y el	
2. Contenido del embalaje.....	12	estuche de carga	24
3. Descripción general del		7.2 Guardar los auriculares en el	
producto.....	13	estuche de carga	24
3.1 Auriculares.....	13	8. Solución de problemas.....	25
3.2 Estuche de carga.....	14	9. Datos técnicos	28
3.3 Indicaciones del LED de los		10. Declaración de conformidad	29
Auriculares	15		
3.4 Indicaciones del LED del			
estuche de carga	17		
4. Cómo empezar	18		
4.1 Encender y apagar.....	18		
4.2 Elegir las puntas para el oído			
correctas	18		
4.3 Conectar con los			
auriculares	19		
4.4 Información sobre la			
conexión inalámbrica mediante			
Bluetooth.....	19		
5. Usar los auriculares	20		

Información general

Aviso

La información que figura en este documento está sujeta a cambios sin aviso previo y en ningún caso Lautsprecher Teufel GmbH se hace responsable de ello.

Está prohibido reproducir ni difundir ninguna parte de este manual del usuario de ningún modo, ya sea de forma electrónica o mecánica, mediante fotocopias o grabaciones, sin permiso previo y por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 1.0

Junio de 2022

Derecho de devolución

Si desea poder ejercer su derecho de devolución, conserve todo el embalaje original. Solo aceptamos devoluciones de auriculares en su embalaje original. No se aceptan auriculares devueltos sin el embalaje original.

Quejas

En caso de queja, es necesario proporcionar el número de factura para poder procesarla. El número de factura figura en el tique de venta (incluido en el producto) o en la confirmación del pedido recibida en forma de documento PDF.

¡Gracias por su colaboración!

Por su seguridad

Uso correcto

Los auriculares "Teufel AIRY TWS" están diseñados para reproducir señales de audio transmitidas por vía inalámbrica mediante Bluetooth® desde un reproductor externo. También son adecuados como auriculares para conectarlos a teléfonos (móviles) con Bluetooth compatibles. Utilice los auriculares solo como se describe en este manual. Se considerará que cualquier otro uso no obedece las instrucciones, lo cual puede dar lugar a daños materiales e incluso personales. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado. Los auriculares están destinados a un uso privado únicamente.



Antes de utilizar los auriculares, lea las notas de seguridad y el manual del usuario atentamente. Esta es la única forma de utilizar todas las funciones de forma segura y fiable. Guarde este manual del usuario en un lugar seguro y entréguelo con los auriculares a cualquier posible futuro propietario.

Notas de seguridad

Este capítulo contiene avisos generales sobre seguridad. Obedezca siempre estos avisos para protegerse y para proteger a terceros. También debe obedecer las indicaciones de los avisos de cada capítulo de este manual del usuario.

Explicación de los términos

En este manual del usuario se utilizan los términos de indicación siguientes:

ADVERTENCIA

Este término de indicación indica un riesgo moderado que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Este término de indicación indica un riesgo reducido que, si no se evita, puede provocar lesiones leves no moderadas.

AVISO

Este término de indicación le advierte de posibles daños.

 Este símbolo indica información adicional útil.

ADVERTENCIA

¡Peligro de asfixia! Los niños pueden quedar atrapados en la lámina de plástico del embalaje jugando y asfixiarse.

- Asegúrese de que los niños y niñas no jueguen con el embalaje y que no tiren de las piezas pequeñas de los auriculares y se las lleven a la boca.

¡Riesgo en circulación y en el trabajo! Los auriculares amortiguan de forma importante el ruido exterior de modo que el usuario no es totalmente consciente de lo que sucede a su alrededor.

- No lleve, en ningún caso, los auriculares al realizar actividades en las que deba prestar atención a su alrededor. Esto se aplica, especialmente, al utilizar maquinaria o al conducir. También debe obedecer las directrices y disposiciones legales del país donde se encuentre al utilizar los auriculares.

¡Atención! ¡Riesgo de explosión/incendio! Las baterías de litio recargables pueden estallar si no se manipulan correctamente.

- No caliente ni queme la batería recargable. Cargue la batería recargable a una temperatura ambiente de -10–45 °C solamente. No utilice los auriculares en lugares donde haya riesgo de explosión. No exponga las pilas ni las baterías recargables a la luz directa del sol.

¡Interferencias de radiofrecuencia! Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos sensibles que no estén protegidos.

- Utilice los auriculares solo en entornos donde esté permitido usar Bluetooth®.

⚠ PRECAUCIÓN



¡Escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados puede provocar pérdidas de audición!

- Para evitar daños en la salud, evite escuchar durante mucho tiempo con volúmenes elevados.
- Los auriculares al máximo volumen pueden generar una presión sonora muy elevada. Esto puede tener consecuencias psicológicas y provocar lesiones físicas. Este riesgo es especialmente importante en niños. Ajuste el control de volumen del reproductor

en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

¡Riesgo de daños! Una manipulación inadecuada de los auriculares puede provocar daños.

- Asegúrese de que los auriculares no se mojen y protéjalos de la humedad, el calor (p. ej., en verano dentro de un coche) y de las influencias mecánicas (p. ej., golpes fuertes, presión y caídas).

Eliminación

Información importante de acuerdo con la Ley de equipos eléctricos y electrónicos (Alemania: ElektroG)

Advertimos a los propietarios de equipos eléctricos y electrónicos que los equipos eléctricos y electrónicos viejos se deben entregar por separado de los residuos urbanos, de acuerdo con la normativa vigente. Las baterías y pilas recargables que no estén firmemente encerradas en lámparas y equipos eléctricos viejos, y que se puedan extraer del equipo viejo sin destruirlas, deben separarse de ellos de forma no destructiva antes de entregarlos en el punto de recolección para su eliminación prevista. Tenga en cuenta nuestra información sobre la Ley de Baterías (Alemania: BattG) para la eliminación de las pilas.

Usted contribuye de forma importante a la devolución, el reciclaje y el tratamiento posterior de equipos viejos si separa sus equipos viejos en los grupos de recolección correctos para su reciclaje.

El símbolo de un cubo de basura tachado que aparece a continuación, aplicado a los equipos eléctricos y electrónicos, también advierte de la obligación de recolección separada:



Las tiendas de electrónica de consumo y los supermercados están obligados, bajo ciertas condiciones, a aceptar los equipos eléctricos y electrónicos viejos, de acuerdo con el artículo 17 de la Ley de equipos eléctricos y electrónicos. Los comercios fijos deben recuperar un equipo eléctrico viejo del mismo tipo cuando se compra un equipo eléctrico nuevo (devolución 1:1). Esto también se aplica a las entregas a domicilio. Estos minoristas también deben aceptar la devolución de hasta tres equipos eléctricos antiguos de pequeño tamaño (≤ 25 cm) sin que ello esté vinculado a una nueva compra (devolución 0:1).

De acuerdo con la Ley de equipos Eléctricos y Electrónicos, como minoristas en línea de equipos eléctricos y debido a nuestra gama de productos, nuestra obligación se limita a la devolución 1:1 de equipos grandes de > 50 cm al vender un equipo eléctrico o electrónico nuevo del mismo tipo. Cumplimos con la obligación de devolución de equipos que no sean de gran tamaño a través de nuestro proveedor de servicios. Puede encontrar los datos de contacto exactos y los puntos de recolección en nuestra página web www.teufel.de/entsorgung. También es posible devolver equipos eléctricos y electrónicos antiguos de forma gratuita en un punto de

entrega oficial gestionado por las autoridades públicas de eliminación de residuos.

Importante: Por razones de seguridad, le pedimos que se abstenga de enviar equipos de iluminación (algunas lámparas). Para devolver los equipos de iluminación, utilice los puntos públicos de recolección de residuos o póngase en contacto con nosotros directamente en www.teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de borrar los datos personales de los equipos eléctricos antiguos antes de entregarlos.

Importante: Nuestros equipos pueden contener pilas o baterías recargables. Si este es el caso, consulte la documentación adjunta del producto para obtener información adicional sobre el tipo y la composición química de la batería. En el caso de los productos con compartimentos para pilas, puede extraer directamente las baterías o pilas recargables y desecharlas adecuadamente. Si las pilas están integradas al producto, no intente en ningún caso retirarlas usted mismo, sino que póngase en contacto con uno de nuestros empleados o con el personal especializado correspondiente.

Información importante sobre la Ley de Pilas (Alemania: BattG)

Las baterías y las pilas recargables no se deben tirar a la basura doméstica.

Las pilas viejas pueden contener sustancias tóxicas que podrían dañar el medio ambiente o su salud si no se almacenan o desechan adecuadamente. Esto se aplica especialmente a la manipulación incorrecta de las pilas que contienen litio.

Sin embargo, las pilas también contienen importantes materias primas como el hierro, el zinc, el manganeso y el níquel, que se pueden reutilizar. La recolección selectiva permite el reciclaje de estas materias primas y evita cualquier impacto negativo sobre el medio ambiente o la salud humana debido a la liberación de sustancias tóxicas.



El símbolo del cubo de basura tachado significa que no debe tirar las pilas y baterías viejas a la basura doméstica. Además, usted, como usuario final, tiene la obligación legal de devolver las pilas viejas.

Puede entregar las pilas y baterías recargables de forma gratuita en un punto de devolución oficial, como cualquier punto público de recolección de residuos. También puede entregar las pilas viejas, que tenemos en existencia o como pilas nuevas, en alguna de nuestras

tiendas Teufel o en alguno de nuestros almacenes de despacho. Sin embargo, si las envía a nuestros almacenes de despacho, nos gustaría señalar las normas sobre mercancías peligrosas del proveedor de despacho por el que opte y pedirle que no nos envíe las pilas por correo. Puede obtener las direcciones de nuestros almacenes de envío en nuestro servicio de atención al cliente.

Debido a la normativa legal vigente, el fabricante de baterías debe utilizar los siguientes símbolos con los siguientes significados al marcar las baterías.

Hg: la batería contiene más de un 0,0005 por ciento de mercurio

Pb: la batería contiene más de un 0,004 por ciento de plomo

Cd: la batería contiene más de 0,002 por ciento de cadmio

Por otra parte, para evitar los residuos y la basura, se deben utilizar pilas de larga duración o pilas recargables. Las pilas recargables intercambiables permiten un largo servicio de los equipos eléctricos y electrónicos y, por tanto, los equipos y las pilas recargables se pueden preparar para el reciclaje (por ejemplo, regenerando/cambiando las pilas recargables).

No obstante, puede encontrar más información sobre la prevención de residuos para los consumidores en el programa federal de prevención de residuos con la participación de los estados federados.

Marcas comerciales

© Todas las marcas comerciales son propiedad de sus propietarios respectivos.

Apple, iOS y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

Android y el Asistente de Google son marcas comerciales de Google LLC.

 **Bluetooth®**

La marca y el logotipo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Lautsprecher Teufel las utiliza con licencia.

1. Introducción

Gracias por adquirir los Teufel AIRY TWS, diseñados para facilitarle una experiencia de sonido extraordinario para su entretenimiento. Lea este manual de usuario antes de utilizar los auriculares por primera vez, ya que le proporcionará información útil y le ayudará a empezar a utilizarlos.

2. Contenido del embalaje

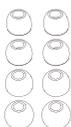
Desempaquete el embalaje con cuidado y compruebe que incluya las piezas siguientes. Si falta alguna de ellas o alguna está dañada, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor o representante de servicio de atención al cliente.



Auriculares



Estuche de carga



Puntas para los oídos (M premontadas en los auriculares)



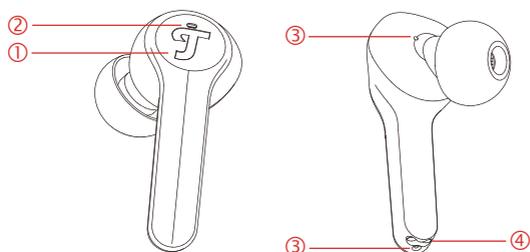
Cable de carga USB tipo-C



Guía de inicio rápido y Manual del propietario

3. Descripción general del producto

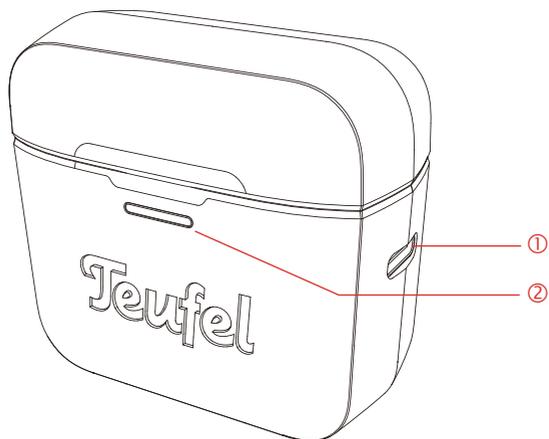
3.1 Auriculares



El "AIRY TWS" consta de los siguientes elementos:

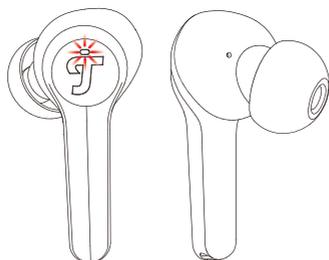
1. Área multifuncional
2. Indicador LED
3. Micrófono incorporado
4. Contacto de carga

3.2 Estuche de carga



1. Puerto de carga USB Tipo-C
2. Indicador de alimentación

3.3 Indicaciones del LED de los Auriculares



Estado de los auriculares	Indicador LED	Alerta de voz
Modo de emparejamiento de Bluetooth	Parpadeo rápido, en color blanco, hasta que hay un dispositivo emparejado o se supera el tiempo de espera (60 segundos)	<i>Emparejamiento (repetido en bucle)</i>
Conectable por Bluetooth	Pulsos, en color blanco, hasta que hay un dispositivo emparejado o el usuario inicia el emparejamiento de Bluetooth	-
Encendido/Conectado por Bluetooth	Encendido fijo, en color blanco, durante 5 s.	<i>Bluetooth conectado</i>
Encendido/Conexión por Bluetooth perdida	Conectable por Bluetooth	<i>Desconectado</i>
Encendido/Borrando la lista de dispositivos	En cuanto finaliza el borrado correctamente, parpadea en color rojo 3 veces.	-
Emparejamiento TWS	Parpadeo rápido, en color blanco y rojo alternos, hasta que se completa el emparejamiento TWS correctamente	-
Llamada entrante	Apagado	<i>Tono de llamada del teléfono</i>
Responder llamada	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Rechazar una llamada	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-

Estado de los auriculares	Indicador LED	Alerta de voz
Finalizar una llamada	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Poner una llamada en espera y responder a una segunda llamada	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Cambiar entre llamadas	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Recuperar una llamada puesta en espera después de finalizar la llamada actual	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Asistente de voz iniciado	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	<i>Entrada positiva</i>
Asistente de voz detenido	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Siguiente	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Anterior	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Reproducir	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-
Poner en pausa	Interacción con el usuario: Un solo parpadeo, en color blanco	-

3.4 Indicaciones del LED del estuche de carga

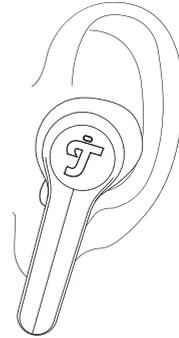


Estado del estuche de carga	Indicador LED
Apertura/cierre del estuche	Nivel de la batería del estuche durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de carga	<p>3 LED encendidos: Completo, puede cargar los auriculares 3 veces;</p> <p>2 LED encendidos: puede cargar los auriculares 2 veces;</p> <p>1 LED encendido: puede cargar los auriculares 1 vez;</p> <p>Cuando la batería está baja: el primer LED de la izquierda parpadea.</p>
El estuche se está cargando	<p>El 1° LED parpadea cuando el nivel de la batería es inferior a un tercio.</p> <p>El 1° LED está siempre encendido y el 2° LED parpadea cuando el nivel de la batería es superior a un tercio.</p> <p>Los dos primeros LED están encendidos y el tercer LED parpadea cuando el nivel de la batería es superior a dos tercios.</p> <p>Los 3 LED están siempre encendidos cuando tiene carga completa.</p> <p>Cuando se desenchufa el cable de carga 3 LED parpadean 3 veces y luego se apagan.</p>
Carga de los auriculares	<p>Coloque los auriculares en el estuche de carga, los LED están en blanco durante 5 segundos y se apagan, luego los LED de la izquierda y la derecha parpadean en blanco (si solo se coloca un auricular, entonces sólo parpadea un LED, el izquierdo para el auricular L, el derecho para el auricular R), cuando está completamente cargado, se muestra el nivel de batería actual del estuche de carga y los LED sólidos en blanco durante 5 segundos y se apagan.</p>

4. Cómo empezar

4.1 Encender y apagar

1. Abra el estuche de carga. Los auriculares se encenderán automáticamente.
2. Introduzca los auriculares en el estuche de carga y, a continuación, cierre el estuche. Los auriculares se apagarán y empezarán a cargarse.



4.2 Elegir las puntas para el oído correctas

Para obtener un rendimiento óptimo del sonido, es importante elegir el tamaño correcto de puntas para el oído. Seleccione el tamaño que le resulte más cómodo y quede mejor ajustado en cada oído. Para determinar el mejor ajuste, tal vez deba probar los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño distinto en cada oído.

AVISO

Para probar el mejor ajuste, pruebe a hablar en voz alta. Debería oír su voz atenuada en ambos oídos. Si no es así, elija otro tamaño de punta.

Introduzca el auricular derecho en el oído derecho y el izquierdo en el izquierdo.

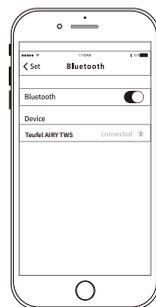
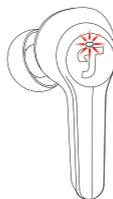
Introduzca los auriculares con un ligero ángulo en los oídos y gírelos ligeramente hacia dentro del canal auditivo para que se asienten correctamente y queden ajustados.

4.3 Conectar con los auriculares

1. Al abrir el estuche de cargar por primera vez, los auriculares empiezan a emparejarse. Los LED de los auriculares parpadean muy rápidamente en color blanco.
2. Active Bluetooth en su dispositivo y busque "Teufel AIRY TWS". Los LED se encenderán en color blanco en cuanto se hayan emparejado correctamente.
3. Si los auriculares han estado emparejados con otro dispositivo anteriormente, mantenga el área multifunción L y R durante 2,5 s. Los auriculares accederán al modo de emparejamiento y el dispositivo nuevo podrá buscarlos y conectarse con ellos.

AVISO

Al abrir el estuche de carga, los auriculares se reconectarán automáticamente al último dispositivo emparejado. Si el dispositivo no está disponible en 60 segundos, los auriculares entrarán en modo de emparejamiento.



4.4 Información sobre la conexión inalámbrica mediante Bluetooth

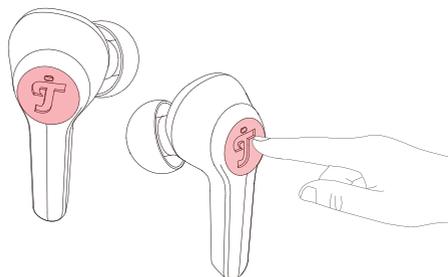
Los auriculares son compatibles con Bluetooth 5.0.

Si la fuente de audio admite los métodos de codificación de audio en alta resolución SBC, y AAC, la música se reproduce automáticamente con alta calidad de audio.

Los dispositivos emparejados establecen la conexión inalámbrica mediante Bluetooth inmediatamente después de encenderlos, en cuanto están listos para usarlos.

Al encender los auriculares, intentan conectarse automáticamente con el último dispositivo Bluetooth conectado. Los auriculares pueden guardar los perfiles de conexión de hasta 7 dispositivos Bluetooth con los que hayan estado emparejados.

5. Usar los auriculares



Reproducir música

- ▶|| Un solo toque para reproducir/pausar.
- ● ▶▶ Doble toque para saltar a la siguiente pista.
- ● ● ◀◀ Triple toque para volver a la pista anterior.

Teléfono

- ☎ Un solo toque para responder a una llamada.
- ● ☎ Mantenga pulsado durante 2,5 segundos para rechazar una llamada.
- ☎ Toque una vez durante una llamada para finalizarla.
- ● ☎ Toque dos veces durante una llamada para ponerla en espera y responder a otra llamada.
- ● ☎ Toque dos veces para pasar de una llamada a otra.
- ● ☎ Mantenga pulsado durante 2,5 segundos después de finalizar la llamada actual para recuperar una llamada de la cola.
- ● 🔊 Mantenga pulsado el área multifunción izquierda o derecha para disminuir o aumentar el volumen.

Otro

- ● ☎ Mantenga pulsado durante 2,5 segundos para activar/desactivar el asistente de voz.

6. Cargar

6.1 Cargar los auriculares

Los auriculares se cargan mientras están en el estuche de carga.

6.1.1 Tiempo de carga

Los auriculares tardan hasta dos horas en cargarse completamente.

AVISO

Una carga completa de los auriculares permite usarlos durante hasta 6 horas.

6.1.2 Comprobar el nivel de baterías de los auriculares

Mientras se utilizan los auriculares

Si están conectados a un dispositivo Apple o Android, el dispositivo muestra el nivel de batería aproximado cerca de la esquina superior derecha de la pantalla y en la barra de notificaciones.

Este nivel de batería que se muestra no es preciso. Para obtener el nivel de batería en tiempo real, utilice un widget de batería para Android o iOS o la aplicación complementaria.

Mientras se cargan los auriculares

Al insertar un auricular, su indicador de carga correspondiente se enciende en función del estado de carga.

Estado de la batería

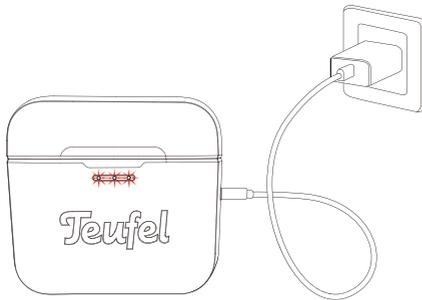
1-10 %	La luz LED 1 parpadea rápidamente
11-32 %	El LED 1 parpadea durante 2 segundos
33-65 %	EL LED 1 y el LED 2 parpadea durante 5 segundos
66-100 %	Las luces LED 1, 2 y 3 parpadean por 5 segundos

6.2 Cargar el estuche de carga

El estuche de carga almacena y carga los auriculares mientras no se usan.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice este producto solo con un suministro de corriente aprobado oficialmente que cumpla los requisitos locales (p. ej., UL, CSA, VDE, CCC).



1. Conecte el extremo pequeño del cable USB suministrado al puerto USB Tipo-C.
2. Conecte el otro extremo en un cargador de pared USB (no suministrado).

AVISO

Antes de cargarlos, compruebe que los auriculares estén a una temperatura de funcionamiento adecuada, entre -10°C y 40°C.

6.2.1 Tiempo de carga

Los auriculares tardan hasta dos horas en cargar completamente el estuche. Cuando los auriculares están dentro del estuche, el tiempo de carga puede variar.

AVISO

Con el estuche tenga una carga completa, es posible cargar los auriculares hasta 3 veces.

6.2.2 Comprobar el nivel de batería del estuche

Los indicadores LED de alimentación están en la parte delantera del estuche y se encienden en función del nivel de carga de la batería, de la forma siguiente:



Descripción general de las indicaciones de los LED del estuche de carga.

Estado del estuche de carga	Comportamiento del LED del estuche de carga
Nivel de batería del estuche de carga 66 % - 100 %	Los 3 LED encendidos con luz fija durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de batería del estuche de carga 33 % - 65 %	El LED 1 y el LED 2 encendidos con luz fija durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de batería del estuche de carga 11 % - 32 %	El LED 1 encendido con luz fija durante 5 s. A continuación, se apaga.
Nivel de batería del estuche de carga 1 % - 10 %	El LED 1 parpadea rápidamente.
El estuche se está cargando	<p>Los LED de estado parpadean a medida que el estuche se carga:</p> <p>0 % - 32 % de carga: LED 1 parpadeante</p> <p>33 % - 65 % de carga: El LED 1 está encendido, el LED 2 parpadea</p> <p>66 % - 99 % de carga: LED 1 y 2 están fijos, el LED 3 parpadea</p>
Carga completa	Los 3 LED permanecen encendidos mientras el cable de carga está conectado.
Al conectar el cable de carga	Los LED muestran el nivel de batería actual durante un segundo y después muestran un patrón de carga según el progreso de la carga.
Al desconectar el cable de carga	Los LED muestran el nivel de carga de la batería actual durante 5 segundos. A continuación, se apaga.

7. Cuidado y mantenimiento

7.1 Limpiar los auriculares y el estuche de carga

Puede ser necesario limpiar los auriculares y el estuche de carga periódicamente.

Componente	Procedimiento de limpieza
Puntas para los oídos	Quita las puntas de los auriculares y lávelas con un detergente suave y agua. Nota: Asegúrate de enjuagar y secar las puntas a fondo antes de volver a colocarlas en los auriculares.
Conos de los auriculares	Límpialos solo con una torunda de algodón suave y seca o equivalente. Nota: No inserte nunca ninguna herramienta de limpieza en el cono.
Patillas de carga (de los auriculares y del estuche)	Para evitar que se oxiden, límpialos con regularidad con una torunda de algodón suave y seca o equivalente.
Cargar	Límpialos solo con una torunda de algodón suave y seca o equivalente.

7.2 Guardar los auriculares en el estuche de carga

Guarde los auriculares en el estuche de carga para evitar que se dañen al transportarlos. Los auriculares se cargan automáticamente al introducirlos en el estuche de carga para que disponga siempre del tiempo de batería máximo.

- Abra el estuche de carga, levante la tapa superior magnética e inserte el auricular izquierdo en el compartimento de carga izquierdo y el auricular derecho en el derecho.

Los auriculares se quedan anclados magnéticamente en los compartimentos de carga.

- Cierre el estuche de carga.

8. Solución de problemas

Soluciones frecuentes

Si tiene problemas con los auriculares o con el cable de carga USB:

1. Compruebe el estado de los indicadores de alimentación.
2. Cargue la batería.
3. Aumente el volumen del dispositivo móvil.
4. Intente conectar otro dispositivo móvil.

Si el problema persiste, consulte la tabla siguiente para identificar síntomas y posibles soluciones a problemas frecuentes. Si todavía no ha conseguido solucionar el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Teufel.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se encienden	<ol style="list-style-type: none">1. Introduzca los Auriculares en el estuche de carga para empezar a cargarlos.2. Compruebe que los auriculares no estén en modo de reposo.
Los auriculares no se conectan con un dispositivo móvil	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que el dispositivo móvil disponga de tecnología Bluetooth.2. En su dispositivo móvil: desactive la función Bluetooth y vuelva a activarla.3. Elimina los auriculares Teufel AIRY TWS de la lista de dispositivos Bluetooth del dispositivo móvil. Vuelva a conectarlos.4. Acerca el dispositivo móvil a los Auriculares y aléjalos de posibles interferencias u obstáculos.5. Conéctalos a otro dispositivo móvil.6. Borra la lista de emparejamientos de los auriculares y vuelva a conectarlos. Para borrar la lista de dispositivos BT, coloque los auriculares en el estuche de carga y mantenga pulsadas las áreas multifuncionales L y R durante 8 segundos.

Síntoma	Solución
Los auriculares no se cargan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comprueba que los auriculares estén bien colocados en el estuche de carga. 2. Compruebe que la batería del estuche de carga no esté agotada. 3. Asegúrate de que los conductores de carga del estuche y de los auriculares estén bien limpios. 4. Si los auriculares han estado expuestos a temperaturas altas o bajas, deje que vuelvan a templarse a temperatura ambiente y vuelva a tratar de cargarlos.
El estuche de carga no se carga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe el nivel de carga de la batería del estuche abriéndolo. Si es necesario, cargue el estuche con el cable USB Tipo-C suministrado. 2. Fije correctamente ambos extremos del cable USB. 3. Si el estuche de carga ha estado expuesto a temperaturas altas o bajas, deje que vuelva a templarse a temperatura ambiente y vuelva a tratar de cargarlo.
No hay sonido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulsa Reproducir en el dispositivo móvil para asegurarse de que se esté reproduciendo una pista de audio. 2. Introduce los auriculares en el estuche de carga para comprobar el estado de carga de los auriculares. Si es necesario, cargue los auriculares. 3. Aumente el volumen del dispositivo móvil. 4. Acerca el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjalos de posibles interferencias u obstáculos. 5. Utilice otra fuente de música. 6. Conéctalos a otro dispositivo móvil.
No se oye sonido en un auricular.	Asegúrese de que ambos auriculares estén cargados y emparejados con el dispositivo Bluetooth y conectados con él. Comprueba también que los auriculares estén bien colocados en los oídos.

Síntoma	Solución
Calidad de sonido deficiente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrate de que ambos auriculares estén bien encajados en los oídos. 2. Utilice otra fuente de música. 3. Intente conectar otro dispositivo móvil. 4. Acerca el dispositivo móvil a los auriculares (10 m) y aléjalos de posibles interferencias u obstáculos. 5. Limpia cualquier residuo de cerca de los auriculares y los conos de los auriculares.
Las puntas para los oídos se caen	Sujeta las puntas a los auriculares con firmeza.
Emparejamiento TWS (para perder y comprar un solo lado)	Saque los auriculares, pulse tres veces el botón multifunción de uno en uno.

9. Datos técnicos

Tamaño de la unidad:	5,8 mm de rango completo
Nivel máximo durante la reproducción mediante Bluetooth:	100 dB SPL (A) (Según EN-50332)
Relación THD + N:	<1 % a 0 dBFS (100 % Volumen Abs)
Batería:	Auriculares (x2): Ion-litio, 3,7 V, 50 mAh Estuche de carga (x1): Ion-litio, 3,7 V, 500 mAh
Red vía radio:	Bluetooth®
Bandas de frecuencias en MHz:	2400 – 2483,5
Potencia de transmisión en mW/dBm	2,5/4

Puede consultar más datos técnicos en nuestro sitio web.

Nos reservamos el derecho de introducir cambios técnicos.

10. Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. Se puede encontrar el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en estas direcciones de Internet:
www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Si tiene alguna duda, sugerencia o queja, póngase en contacto con nuestro departamento de Servicio al cliente:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

No se asume ninguna responsabilidad en relación con la exactitud de esta información.

Cambios técnicos, errores tipográficos y otros errores reservados.